

Istruzioni e manuale utente

MG246

MG252

IT



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - La Coruña 981 696465 www.millasur.com

CE

ANOVA si congratula con voi per aver scelto un nostro prodotto e vi garantisce l'assistenza e la collaborazione che da sempre contraddistingue il nostro marchio nel tempo. Questa macchina è progettata per durare molti anni e per essere di grande utilità se utilizzata secondo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Ti consigliamo quindi di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e di seguire tutti i nostri consigli. Per ulteriori informazioni o dubbi, puoi contattarci tramite i nostri supporti web come www.anovamaquinaria.com.

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

Si prega di prestare attenzione alle informazioni fornite in questo manuale e sull'apparecchio per la vostra sicurezza e quella degli altri.

- Questo manuale contiene le istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Porta con te questo manuale quando vai a lavorare con la macchina.
- I contenuti sono corretti al momento della stampa.
- I diritti di apportare modifiche in qualsiasi momento sono riservati senza pregiudicare le nostre responsabilità legali.
- Il presente manuale è considerato parte integrante del prodotto e deve accompagnarlo in caso di prestito o rivendita.
- Chiedi al tuo rivenditore un nuovo manuale in caso di smarrimento o danneggiamento.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA

Per garantire che la macchina fornisca i migliori risultati, leggere attentamente le norme sull'uso e sulla sicurezza prima di utilizzarla.

ALTRE AVVERTENZE:

Un uso improprio potrebbe causare danni alla macchina o ad altri oggetti.

L'adeguamento della macchina a nuove esigenze tecniche potrebbe causare differenze tra il contenuto di questo manuale e il prodotto acquistato.

Leggere e seguire tutte le istruzioni in questo manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni personali.

CONTENUTI

1. Contenuto della confezione
2. Simboli sulla macchina
3. Funzionamento sicuro
4. Installazione della catena e della barra di taglio
5. Carburante e olio per catena
6. Operazione
7. Tagliare con la motosega
8. Manutenzione
9. Manutenzione della catena della sega e della barra di guida
10. Conservazione
11. Smaltimento dei rifiuti e tutela dell'ambiente
12. Garanzia
13. Guida alla risoluzione dei problemi
14. Specifiche
15. Certificazione CE
16. Viste esplose



Attenzione! Leggere queste note prima di iniziare a lavorare con la macchina e conservarle con la macchina.

Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzare con gli elementi di controllo in modo da poter utilizzare il dispositivo in sicurezza. Conservare sempre queste istruzioni per l'uso insieme alla motosega.



Attenzione! Rischio di danni all'udito.

In condizioni operative normali, questo dispositivo può esporre l'operatore a un livello di rumore di 80 dB(A) o superiore.

La motosega va tenuta con la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra sull'impugnatura anteriore.



Attenzione: Protezione contro il rumore! Si prega di essere a conoscenza delle normative locali quando si utilizza il dispositivo.

Utilizzare protezioni acustiche adatte e approvate.

Uso previsto/non previsto:

La motosega viene utilizzata per tagliare tronchi, travi quadre e per tagliare rami, a seconda della lunghezza di taglio disponibile. La motosega è progettata per il taglio del legno.

Sono necessari adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI) in conformità con le normative vigenti.

Questo prodotto è progettato per essere utilizzato da un operatore addestrato all'abbattimento. Danni o lesioni derivanti da un'applicazione impropria saranno responsabilità dell'utente/operatore e non del produttore.

Le catene di taglio e le combinazioni di barre adatte come indicato nelle istruzioni per l'uso possono essere utilizzate solo per la macchina indicata.

Le persone che utilizzano la macchina devono essere addestrate e avere familiarità con questo prodotto e considerare tutti i possibili pericoli. Oltre alle normative vigenti per la prevenzione degli infortuni, particolare attenzione sarà riservata alla prevenzione degli infortuni gravi e alle altre normative generali in accordo con la medicina del lavoro. Modifiche non autorizzate alla macchina escludono completamente un supporto da parte del produttore, così come possibili cause in possibili danni. Tali modifiche invalideranno anche la garanzia.

È importante osservare casi imprevisti particolarmente diversi a seconda del tipo e della costruzione della macchina e di un possibile pericolo o danneggiamento:

- Contatto con la catena della sega non protetta (tagli)
- Movimento imprevisto e improvviso della lama della sega (slash)
- Danni al sistema acustico, se non è prescritta una protezione per l'udito
- Inalazione di particelle velenose, gas di scarico del motore a combustione.
- Contatto della benzina sulla pelle e irritazioni.
- Alto rumore. Mantenere i periodi di riposo e potrebbe essere necessario ridurre

al minimo l'orario di lavoro. Per la vostra protezione personale e per la protezione delle persone che lavorano nelle vicinanze, è necessario indossare un'adeguata protezione dell'udito.

- Vibrazione.



Avvertenza: il valore effettivo dell'emissione di vibrazioni durante l'uso della macchina può discostarsi dal manuale o dal produttore specificato. Ciò può essere causato dai seguenti fattori, prima o durante ogni utilizzo devono essere considerati:

- Se la macchina viene utilizzata correttamente
- Se il metodo di taglio del materiale e come viene lavorato correttamente.
- Lo stato della macchina.
- Condizione di affilatura dell'utensile da taglio.
- Le maniglie di presa sono rimontate sulle maniglie di vibrazione opzionali e sono fissate al corpo della macchina.

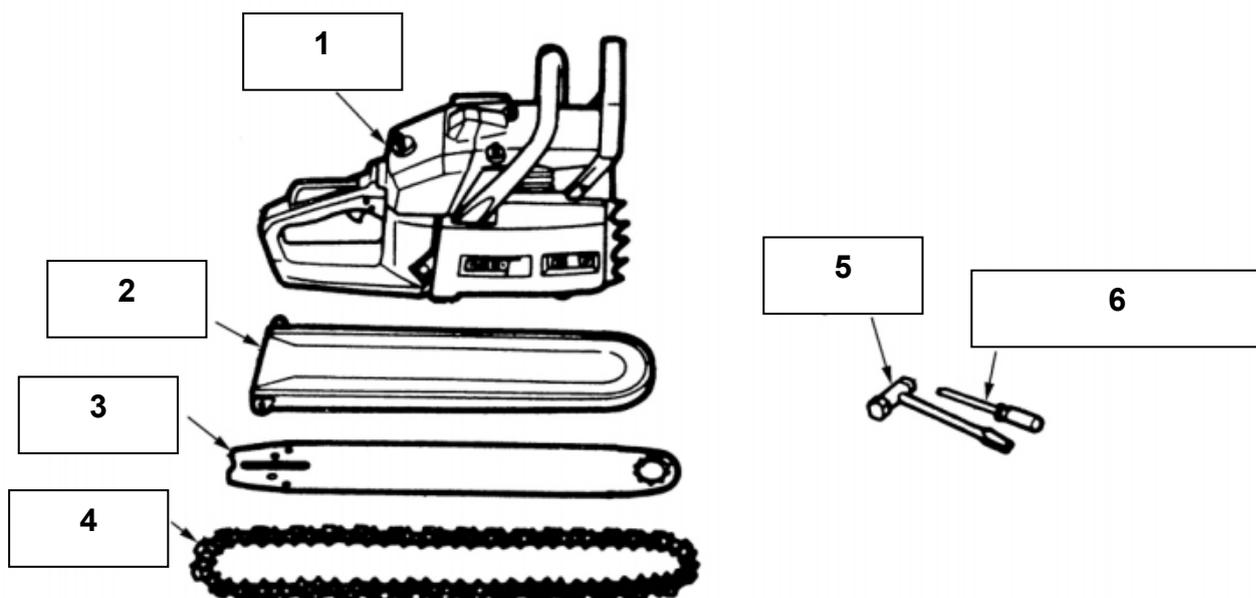
Se durante l'utilizzo della macchina si nota una sensazione sgradevole o uno scolorimento della pelle delle mani, interrompere il lavoro. Fai una pausa di lavoro adeguata. Senza osservare le corrette pause di lavoro, può esserci una sindrome da vibrazione.



Attenzione: potrebbero esserci normative nazionali (Salute e Sicurezza sul Lavoro, ambiente) che potrebbero limitare l'uso della motosega. Controllare le normative locali.

1. CONTENUTO DELLA SCATOLA

1. unità di azionamento
2. scudo di spada
3. barra guida
4. catena di taglio
5. chiave per candele
6. Cacciavite per la regolazione del carburatore



2. SIMBOLI SULLA MACCHINA



(1) Leggi, comprendi e segui tutti gli avvisi.



(2) Avvertimento! Pericolo di contraccolpo. Fare attenzione al contraccolpo della motosega ed evitare il contatto con la punta della barra.



(3) Non utilizzare la sega con una mano.



(4) Utilizzare sempre la sega con due mani



(5) Devono essere indossate protezioni per l'udito, gli occhi e la testa.



(6) Leggere il manuale di istruzioni dell'operatore prima di utilizzare questa macchina.



(7) Indossare sempre guanti di sicurezza antivibranti e antitaglio quando si utilizza questo dispositivo.



(8) Indossare sempre stivali antiscivolo durante il funzionamento della macchina.

Per un funzionamento e una manutenzione sicuri, i simboli sono impressi sulla macchina. Secondo queste indicazioni, fare attenzione a non commettere errori.



(a). Il bocchettone di riempimento della miscela "MIX GASOLINE" Posizione: vicino al tappo del carburante.



(b). La porta di rabbocco dell'olio della catena.
Posizione: vicino al tappo dell'olio

 (c). Azionare l'interruttore del motore
Ruotando l'interruttore in posizione "O", immediatamente il motore si fermerà, sul pulsante di commutazione vengono visualizzati "O" e "I".

Posizione:dietro ea sinistra della maniglia posteriore.

 (d). Azionare il primer
Estrarre il pulsante del primer per chiuderlo; premerlo per aprirlo.

Posizione:dietro ea sinistra della maniglia posteriore.



(e). regolazione pompa olio

Se giri la barra con un cacciavite in senso orario, il flusso d'olio scorre di più e se la giri in senso antiorario - meno.

Posizione:Parte inferiore della maniglia posteriore.

H (f). La vite sotto il marchio "H" è la vite di regolazione della miscela ad alta velocità..

L La vite sotto la "L" è la vite di regolazione della bassa velocità.

La vite sopra la "T" è la vite di regolazione del minimo.

T

Posizione: sopra ea sinistra della maniglia posteriore



(g). Mostra le direzioni in cui il freno catena viene rilasciato (freccia bianca) e attivato (freccia nera).

Posizione: manubrio anteriore



(h). Mostra la direzione di installazione della motosega.

Posizione: davanti al copricatena



(IO). Livello sonoro di questa apparecchiatura.

MG246:113dB(A)

MG252: 114dB(A)



(J). Avviamento motore manuale.



k) Valvola di decompressione (se inclusa)

Premere il pulsante sulla valvola di decompressione per aprirla.

3. FUNZIONAMENTO SICURO

■ Prima di utilizzare il prodotto

1. Prima di utilizzare i nostri prodotti, leggere attentamente questo manuale per comprendere l'uso corretto dell'unità.
2. Non azionare mai una motosega quando si è affaticati, malati o sconvolti, o sotto l'effetto di farmaci che possono causare sonnolenza o se si è sotto l'effetto di alcol o droghe.
3. Utilizzare la motosega solo in aree ben ventilate. Non avviare o far funzionare mai il motore all'interno di una stanza o di un edificio chiusi. I gas di scarico contengono monossido di carbonio pericoloso. La nebbia d'olio lubrificante e la polvere di segatura sono velenose per l'operatore.
4. Non falciare mai con vento forte, maltempo, quando la visibilità è scarsa o con temperature molto calde o fredde. Controllare sempre l'albero per i rami morti che potrebbero cadere durante l'operazione di abbattimento.
5. Indossare scarpe di sicurezza e antiscivolo, indumenti attillati e dispositivi di protezione degli occhi, dell'udito e della testa. Utilizzare il guanto antivibrante (AV). Si ritiene che una condizione chiamata fenomeno di Raynaud, che colpisce le dita di alcuni individui, possa essere causata dall'esposizione a vibrazioni e freddo. Perdita di colore e intorpidimento delle dita. Si raccomandano le seguenti precauzioni, poiché non si conosce l'esposizione minima che potrebbe causare malattie:
Mantieni il tuo corpo caldo, in particolare la testa, il collo, i piedi, le caviglie, le mani e i polsi. Mantenere una buona circolazione sanguigna eseguendo vigorosi esercizi per le braccia durante le frequenti pause di lavoro e anche evitando di fumare. Mantenere la catena della sega affilata e la sega, compreso il sistema AV, ben tenuta. Una catena opaca aumenterà il tempo di taglio e premendo una catena allentata attraverso il legno aumenterà le vibrazioni trasmesse alle tue mani. Anche una sega con componenti allentati o ammortizzatori danneggiati o usurati tenderà ad avere livelli di vibrazione più elevati. Limitare gli orari di apertura.
Gli utenti regolari e continui dovrebbero monitorare attentamente le condizioni delle dita e delle mani durante il lavoro.
Se compare uno qualsiasi dei sintomi descritti, consultare immediatamente un medico.

■ Lavorare con la macchina

1. Prestare sempre attenzione quando si maneggia il carburante. Pulisci tutte le fuoriuscite, quindi sposta la motosega di almeno dieci (10) piedi (tre (3) m) dal punto di rifornimento prima di avviare il motore.
2. Eliminare tutte le fonti di scintille o fiamme (ad esempio fumo, fiamme libere o lavori che potrebbero causare scintille) nelle aree in cui il carburante viene miscelato, versato o immagazzinato.

Non fumare durante la manipolazione del carburante o durante l'utilizzo della motosega.

3. Non lasciare che altre persone si avvicinino alla motosega quando si avvia il motore o si taglia la legna. Tenere gli astanti e gli animali fuori dall'area di lavoro. Bambini, animali domestici e astanti devono essere a una distanza minima di 10 m (30 piedi) quando si avvia o si aziona la motosega.

4. Non iniziare mai a tagliare finché non hai un'area di lavoro libera, una base sicura e un percorso pianificato di ritirata dall'albero che cade.

5. Tenere sempre saldamente la motosega con entrambe le mani quando il motore è in funzione. Utilizzare una presa salda con il pollice e le dita attorno alle impugnature della motosega.

6. Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena della sega quando il motore è in funzione. Prima di avviare il motore, assicurarsi che la catena della sega non sia a contatto con nulla.

7. Portare sempre la motosega a motore spento, la barra di guida e la catena della sega all'indietro e la marmitta lontano dal proprio corpo.

8. Ispezionare sempre la motosega prima di ogni utilizzo per verificare la presenza di parti usurate, allentate o modificate. Non utilizzare mai una motosega danneggiata, mal regolata o montata in modo non completo e sicuro. Assicurarsi che la catena della sega smetta di muoversi quando si rilascia il grilletto di controllo dell'acceleratore.

9. Tutti gli interventi di manutenzione sulla motosega, diversi da quelli elencati nel Manuale dell'operatore, devono essere eseguiti dal centro assistenza del produttore o dell'importatore (ad esempio, se vengono utilizzati strumenti impropri per rimuovere il volano o se si utilizza uno strumento improprio per tenere il volano per rimuovere il frizione potrebbe causare danni strutturali al volano che potrebbero portare alla disintegrazione del volano).

10. Spegner sempre il motore prima di effettuare regolazioni o apportare modifiche.

11. Prestare molta attenzione quando si tagliano ceppi sottodimensionati e alberi giovani perché il materiale sottile può intrappolare la catena della sega ed essere frustato verso di te o rimosso.

12. Quando si taglia un arto che è sotto tensione, prestare attenzione alla parte posteriore della tensione in modo da non essere colpiti quando la tensione nelle fibre di legno viene rilasciata.

13. Tenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio o miscela di carburante.

14. Proteggere dai rimbalzi. Il contraccolpo è il movimento verso l'alto della barra di guida che si verifica quando la catena della sega sulla punta della barra tocca un oggetto. Il contraccolpo può portare a una pericolosa perdita di controllo della motosega.

15. Quando si trasporta e si ripone la motosega, assicurarsi che la protezione della barra di guida sia in posizione. Posizionare la macchina in modo sicuro durante il trasporto per evitare perdite di carburante, danni o lesioni.

16. Applicare solo una leggera pressione e far funzionare il motore a pieno regime mentre si utilizza una motosega per evitare che la sega si incastri nel legno.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA PER GLI UTENTI DI MOTOSEGA

Il contraccolpo può verificarsi quando la punta o la punta della barra di guida tocca un oggetto o quando il legno si solleva e pizzica la catena durante il taglio.

Il contatto sulla punta in alcuni casi può causare una rapida azione inversa, ribaltando la barra verso l'operatore. Il taglio della motosega lungo la parte superiore della barra di guida può portare rapidamente la barra di guida verso l'operatore.

Ognuna di queste reazioni può causare la perdita di controllo della motosega, con conseguenti lesioni gravi.



Non fare affidamento esclusivamente sui dispositivi di sicurezza integrati nella tua motosega. Come utente di una motosega, è necessario adottare diverse misure per mantenere i propri lavori di taglio liberi da incidenti o lesioni. Controlla la tua sicurezza in ogni momento.

(1) Con una conoscenza di base del rimbalzo puoi ridurre o eliminare l'elemento sorpresa. La sorpresa improvvisa contribuisce agli incidenti.

(2) Mantenere una buona presa sulla sega con entrambe le mani, la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra sull'impugnatura anteriore, quando il motore è in funzione. Usa una presa salda con i pollici e le dita che circondano le impugnature della motosega. Una presa salda aiuterà a ridurre il contraccolpo e a mantenere il controllo della sega. Non lasciarla andare.

(3) Assicurati che l'area che stai tagliando sia libera da ostacoli. Non lasciare che la punta della barra di guida tocchi un tronco, un ramo o qualsiasi altra ostruzione che potrebbe essere urtata mentre la sega è in funzione.

Tagliare ad alti regimi del motore.

Non allargare o tagliare oltre l'altezza delle spalle.

(4) Seguire le istruzioni del produttore per l'affilatura e la manutenzione della catena della sega.

(5) Utilizzare solo barre e catene di ricambio specificate dal produttore o equivalenti.

4. INSTALLAZIONE DELLA CATENA E DELLA BARRA DI TAGLIO

La catena della sega ha bordi molto affilati. Indossa guanti protettivi per la tua sicurezza. Assicurarsi che il motore sia fermo e spento prima di regolare la barra e la catena della sega.

La scatola della motosega deve contenere gli elementi di seguito indicati:

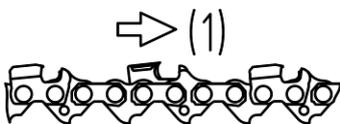
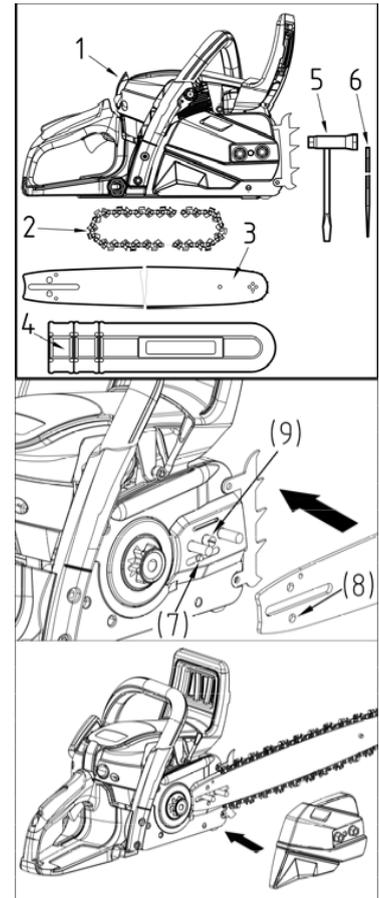
- (1) Macchina
- (2) catena della sega
- (3) spada da taglio
- (4) Manicotto di protezione della barra di guida
- (5) chiave per candele
- (6) lime
- (7) dado tendicatena
- (8) buco
- (9) bullone tendicatena

Aprire la scatola e installare la barra di guida e la catena della sega sulla macchina come mostrato.

1. Spostare la protezione verso l'impugnatura anteriore per verificare che il freno catena non sia azionato.

2. Allentare i due dadi e rimuovere il coperchio della frizione.

3. Montare la barra di taglio sulla macchina; mentre si inserisce il dado del tendicatena nel foro più in basso della barra di guida. Agganciare la catena al pignone e mentre si stringe la catena attorno alla barra di guida, quindi installare il coperchio della frizione e serrare a mano due dadi.



Prestare attenzione alla corretta direzione della catena.

(1) Direzione del movimento

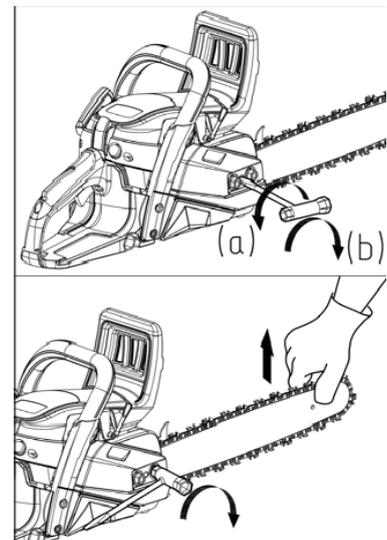
Tenendo la punta della barra, regolare la tensione della catena ruotando il bullone del tenditore fino a quando le cinghie di fissaggio toccano la parte inferiore della guida della barra.

Stringere saldamente i dadi con la punta della barra tenuta (12 ~ 15 Nm). Quindi, controlla la catena per una rotazione regolare e una tensione adeguata mentre ti muovi a mano. Se necessario, regolare nuovamente con la copertura della catena allentata.

Regolare il bullone tendicatena.

(a) Girare a sinistra: Se si allenta la catena

(b) Girare a destra: se si stringe la catena





IMPORTANTE

È molto importante mantenere la corretta tensione della catena. La rapida usura della barra di guida o della catena che si stacca facilmente può essere causata da una tensione impropria. Soprattutto quando si utilizza una nuova catena, prendersene cura, poiché deve espandersi quando viene utilizzata per la prima volta. Il paraurti di punta appartiene alla motosega. Deve essere avvitato alla motosega prima dell'uso iniziale. Si prega di fissare il paraurti della punta con due viti sulla parte anteriore della motosega.

5. COMBUSTIBILE E OLIO NELLA MACCHINA

■Carburante

I motori sono lubrificati con olio appositamente formulato per l'uso nei motori a benzina a 2 tempi raffreddati ad aria. Se l'olio non è disponibile, utilizzare un olio di qualità specificamente etichettato per l'uso di motori a 2 tempi raffreddati ad aria.

RAPPORTO DI MISCELAZIONE CONSIGLIATO BENZINA 40: OLIO 1

Questi motori sono certificati per funzionare con benzina senza piombo.



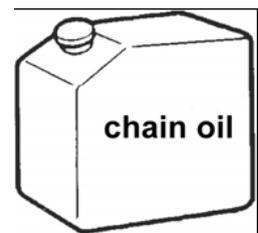
La benzina è altamente infiammabile. Non fumare o avvicinare fiamme o scintille al carburante.



1. **BENZINA SENZA OLIO (GASOLINE RAW)** – Provoca molto rapidamente gravi danni al motore e alle sue parti interne e può rendere inutilizzabile la macchina.
2. **OLIO PER MOTORI A 4 CICLI O PER MOTORI A 2 CICLI RAFFREDDATI AD ACQUA** - Può causare l'accensione della candela, il blocco della luce di scarico o l'incollaggio dell'anello del pistone.

■COME MISCELARE IL CARBURANTE

1. Misurare le quantità di benzina e olio da miscelare.
2. Metti un po' di benzina in un contenitore di carburante pulito e approvato.
3. Versare tutto l'olio e agitare bene.
4. Versare il resto della benzina e agitare di nuovo per almeno un minuto.



Mettere una chiara indicazione all'esterno del contenitore per evitare di mescolare con benzina o altro.

OLIO DI CATENA

Utilizzare olio per sega speciale durante tutto l'anno.



Non utilizzare oli usati o rigenerati che possono danneggiare la pompa dell'olio.

6. FUNZIONAMENTO

■ PER AVVIARE IL MOTORE

Partenza a freddo: Un avviamento "a freddo" del motore significa avviare il motore dopo almeno 10 minuti dallo spegnimento o dopo il rifornimento.

1. Svitare completamente il tappo del serbatoio del carburante e il tappo dell'olio, ma non rimuoverli dalla macchina, basta appenderli.
2. Mettere carburante e olio nel serbatoio del carburante e nel serbatoio dell'olio fino all'80% della piena capacità.
3. Afferrare saldamente i due tappi e pulire eventuali fuoriuscite di carburante intorno all'unità.
4. Spingere continuamente il bulbo di adescamento fino a quando il carburante non entra nel bulbo.
5. Ruotare la manopola del primer in senso orario. Lo starter si chiuderà e il grilletto dell'acceleratore sarà impostato sulla posizione iniziale.

Quando si riavvia immediatamente dopo aver arrestato l'innesco del gruppo motore in posizione aperta.

Premere il pulsante della valvola di decompressione. (se in dotazione)

Quando si verifica lo scatto, la valvola di decompressione tornerà automaticamente in posizione di chiusura, è necessario premere il pulsante della valvola di decompressione prima di ogni avvio.

6. Spingere verso il basso la protezione della maniglia anteriore per azionare il freno della catena.
7. Tenendo la motosega saldamente a terra, afferrare la maniglia di avviamento, tirare lentamente il cavo con la mano destra fino a sentirne una certa resistenza (i nottolini di avviamento afferrano) e ora tira la corda in modo rapido e potente. Non avvolgere mai la mano nella corda.
8. Quando si verifica il primo sparo, ruotare la manopola di adescamento in senso antiorario per aprirla.
Nota: la regolazione manuale dello starter può impostare temporaneamente l'acceleratore in una posizione parzialmente aperta per facilitare l'avviamento.
9. Tenere la motosega saldamente a terra e ripetere l'estrazione del cavo finché il motore non si avvia.
10. Sollevare la protezione dell'impugnatura anteriore verso l'impugnatura anteriore per rilasciare il freno. Quindi lascia che il motore si riscaldi con il grilletto leggermente premuto.



Prima di avviare il motore, assicurarsi che la catena della sega non sia a contatto con nulla. Assicurarsi che il freno catena sia sempre attivato prima di ogni avviamento.

Partenza a caldo:

Per avviare a caldo il motore subito dopo lo spegnimento, seguire i passaggi 1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 7 - 10 - 11 della procedura sopra riportata, assicurandosi che il bulbo di adescamento sia attivato solo 2-3 volte.

■ CONTROLLO ALIMENTAZIONE OLIO

Dopo aver avviato il motore, far girare la catena a regime medio e controllare se l'olio catena è disperso come indicato in figura. Il flusso dell'olio della catena può essere modificato inserendo un cacciavite nel foro nella parte inferiore del lato frizione. Regola in base alle tue condizioni di lavoro.



Albero di regolazione del flusso dell'olio della catena
Ruotare l'albero in senso orario - Flusso ricco

Ruotare l'albero in senso antiorario – Flusso scarso

Il serbatoio dell'olio dovrebbe essere quasi vuoto quando il carburante è esaurito. Assicurati di riempire il serbatoio dell'olio ogni volta che ricarichi la motosega.

■ CONTROLLO FUNZIONAMENTO FRIZIONE

Prima di ogni utilizzo, è necessario verificare che non vi sia movimento della catena quando la motosega è al minimo.

■ REGOLAZIONE CARBURATORE

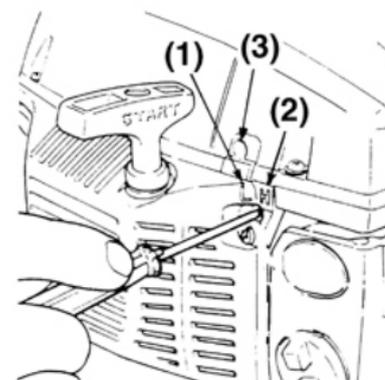
Il carburatore dell'unità è stato regolato in fabbrica, ma potrebbe richiedere una messa a punto a causa delle mutevoli condizioni operative. Se è necessaria la regolazione del carburatore, contattare il rivenditore o il centro di assistenza del produttore o importatore. Non regolarlo da solo. Prima di regolare il carburatore, assicurarsi che siano alimentati con aria/carburante pulita e fresca.

Durante la regolazione, seguire le seguenti indicazioni:

Assicurati di regolare il carburatore con la catena della barra attaccata.

Gli aghi H e L sono regolati da persone autorizzate. L'intervallo autorizzato all'interno del numero di svolta come mostrato di seguito.

Ago H -1/4 Ago a L -1/4



2. Avviare il motore e lasciarlo scaldare a bassa velocità per alcuni minuti.

3. Ruotare la vite di regolazione del minimo (T) in senso antiorario o b in modo che la catena della sega non ruoti. Se il regime del minimo è troppo lento, ruotare la vite in senso orario o a.

4. Eseguire un taglio di prova per regolare l'ago ad H per ottenere la migliore potenza di taglio, non la velocità massima.

(T) Vite di regolazione del minimo (L) Ago bassa velocità (H) Ago alta velocità

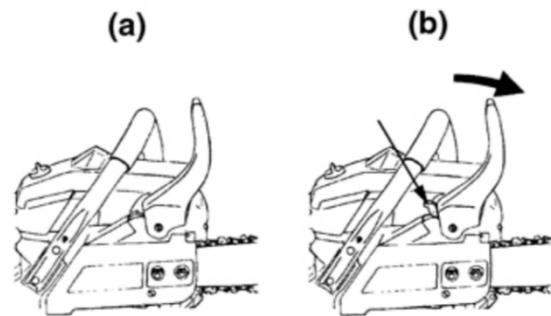
■FRENO CATENA

Il freno catena è un dispositivo che arresta istantaneamente la catena se la motosega fa un contraccolpo a causa del contraccolpo..

Normalmente, il freno viene attivato automaticamente dalla forza d'inerzia. Attivabile anche manualmente

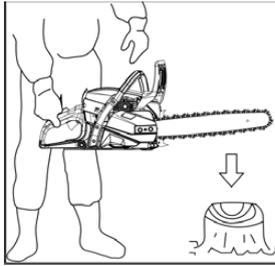
Abbassare la leva del freno (protezione manubrio anteriore). Quando il freno funziona, dalla base della leva del freno esce un cono bianco. Per rilasciare il freno, sollevare la protezione dell'impugnatura anteriore verso l'impugnatura anteriore finché non si sente un "clic".

Quando il freno si inserisce, rilasciare il grilletto dell'acceleratore per ridurre il regime del motore. Il funzionamento continuo con il freno inserito genererà il calore della frizione e potrebbe causare problemi.



Assicurarsi di controllare il funzionamento del freno durante l'ispezione quotidiana.

Come controllare il freno della catena:



- 1) Spegner il motore.
- 2) Tenere la motosega orizzontalmente, rilasciare la mano dall'impugnatura anteriore, sbattere la punta della barra di guida contro un ceppo o un pezzo di legno e confermare il funzionamento del freno. Il livello di funzionamento varia in base alle dimensioni della barra.

Nel caso in cui il freno non sia efficace, consultare il nostro rivenditore.

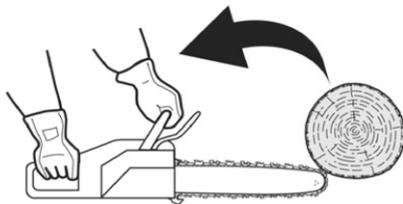
7. TAGLIO CON LA MOTOSEGA



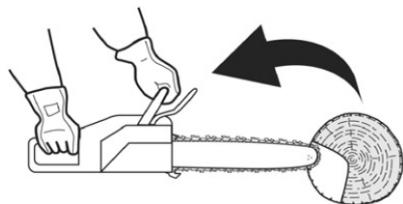
Prima di continuare con il lavoro, leggere la sezione "Per un funzionamento sicuro", si consiglia di esercitarsi prima a tagliare semplici tronchi. Questo ti aiuta anche ad abituarti alla tua unità.

Seguire sempre tutte le norme di sicurezza che possono limitare l'uso della macchina. La motosega deve essere utilizzata solo per tagliare il legno. È

vietato tagliare altri tipi di materiale. Vibrazioni e contraccolpi varieranno a seconda dei materiali e i requisiti delle norme di sicurezza non saranno



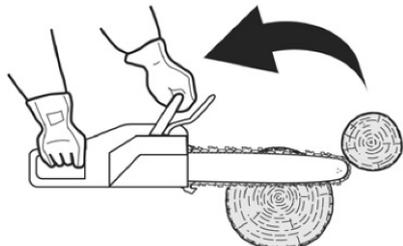
soddisfatti. Non utilizzare la motosega come leva per sollevare, spostare o dividere oggetti. Non bloccarlo su supporti fissi. È vietato installare sulla presa di forza strumenti o applicazioni non specificati dal produttore.



Non c'è bisogno di forzare la sega nel taglio.

Applicare solo una leggera pressione durante il funzionamento del motore a pieno regime.

Si consiglia un'ispezione quotidiana prima dell'uso e dopo cadute o altri urti per identificare danni o difetti significativi.



Caricare il motore con la catena incastrata in un taglio può danneggiare il sistema della frizione.

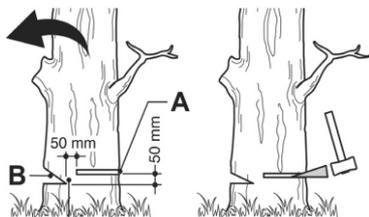
Quando la catena della sega è intrappolata nel taglio, non cercare di forzarla fuori, ma utilizzare un cuneo o un piede di porco per aprire il taglio.

■ protezione contro il contraccolpo

Questa motosega è inoltre dotata di un freno catena che, se funziona correttamente, interromperà il contraccolpo della catena. È necessario controllare il funzionamento del freno catena prima di ogni utilizzo facendo funzionare la motosega alla massima velocità per 1 o 2 secondi e spingendo in avanti il paramano anteriore. La catena deve fermarsi immediatamente con il motore acceso a pieno regime. Se la catena si ferma lentamente o non si ferma, contattare il centro di assistenza del produttore o dell'importatore per sostituire la fascia del freno e il tamburo della frizione prima dell'uso.



È estremamente importante controllare il corretto funzionamento del freno catena prima di ogni utilizzo e che la catena sia affilata per mantenere il livello di sicurezza contro il contraccolpo di questa motosega. La rimozione dei dispositivi di sicurezza, la manutenzione impropria o la sostituzione errata della barra o della catena possono aumentare il rischio di gravi lesioni personali dovute al contraccolpo.



■ abbattimento di un albero

1. Decidi la direzione di abbattimento tenendo conto del vento, del supporto dell'albero, della posizione dei rami pesanti, della facilità di lavoro dopo l'abbattimento e di altri fattori.

(A) Taglio di abbattimento.

(B) Tagli di tacca.

2. Mentre ripulisci l'area intorno all'albero, organizza un buon punto d'appoggio e un percorso di ritirata.
3. Fai una tacca a un terzo della strada nell'albero sul lato dell'abbattimento.
4. Eseguire un taglio di abbattimento dal lato opposto della tacca e ad un livello leggermente più alto del fondo della tacca.



Quando si abbatte un albero, assicurarsi di avvertire i lavoratori vicini del pericolo.

■ TAGLIO TRONCHI E LIMBATURA

1. Assicurati sempre del tuo appoggio, così come della stabilità dell'albero.
2. Guarda per il rotolamento di un tronco tagliato.
3. Leggere le istruzioni "Funzionamento sicuro" per evitare contraccolpi della sega.

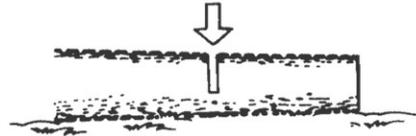
Prima di iniziare il lavoro, controllare la direzione della forza di flessione all'interno del tronco da tagliare.

Terminare sempre il taglio dal lato opposto della direzione di piegatura per

evitare che la barra di guida rimanga impigliata nel taglio.

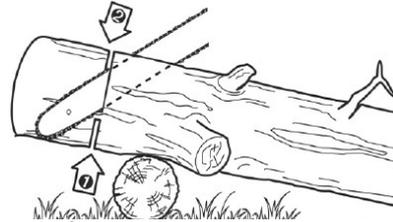
Taglio di un tronco non supportato

Segare a metà, quindi arrotolare il tronco e tagliare dal lato opposto.



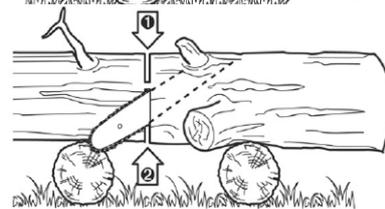
Taglio di un registro supportato

Nell'area A nell'immagine sopra, segare un terzo dal basso e finire di segare dall'alto. Nell'area B, segare un terzo dall'alto e finire di segare dal basso.

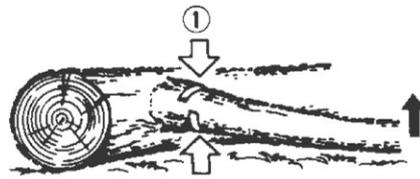


Ramificazione di un albero abbattuto

Per prima cosa controlla in che direzione è piegato l'arto. Quindi, fai un taglio poco profondo sul lato compresso per evitare che l'arto si strappi. Taglia il lato stretto.



 Fai attenzione al contraccolpo di un arto tagliato che è compresso o resiste alla pressione.

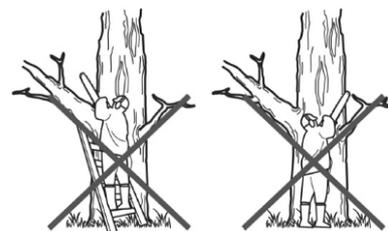
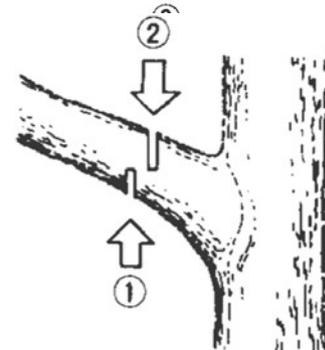


Potatura

Taglia dal basso, finisci dall'alto



1. Non utilizzare una base o una scala instabile.
2. Non esagerare.
3. Non tagliare al di sopra dell'altezza delle spalle.
4. Usare sempre entrambe le mani per stringere la sega.



 Il paraurti di ribaltamento deve essere sempre fissato durante l'utilizzo della motosega sul tronco dell'albero. Spingi il paraurti chiodato nel bagagliaio usando la maniglia posteriore. Spingere l'impugnatura anteriore in direzione della linea di taglio. Il paraurti a punta deve essere fissato per seguire la guida della sega, se necessario. Utilizzare un paraurti appuntito quando si tagliano alberi e rami spessi può garantire la tua sicurezza e ridurre la forza lavoro e il livello di vibrazione.

Se c'è un ostacolo tra il materiale tagliato e la motosega, spegnere la macchina. Aspetta che si fermi completamente. Indossare il guanto di sicurezza e rimuovere la barriera. Se la catena deve essere rimossa,

seguire le istruzioni nella parte di installazione del manuale. È necessario eseguire un test dopo la pulizia e la nuova installazione. Se si rilevano vibrazioni o rumori meccanici, interrompere l'uso e contattare il rivenditore.

8. MANUTENZIONE

Prima di pulire, ispezionare o riparare l'unità, assicurarsi che il motore sia spento e freddo. Scollegare la candela per evitare avviamenti accidentali.

Seguire le istruzioni per eseguire la manutenzione regolare, le procedure preoperatorie e

Routine di manutenzione quotidiana. Una manutenzione impropria può causare seri danni alla macchina.

Mantieni sempre la tua motosega in buone condizioni.

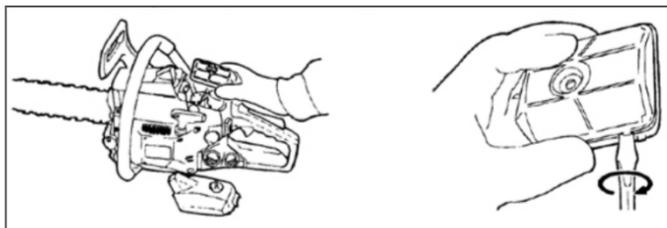
■ Manutenzione dopo ogni utilizzo

1. Filtro dell'aria

La polvere sulla superficie del filtro dell'aria può essere rimossa battendo un angolo del filtro contro una superficie dura. Per pulire lo sporco sugli schermi, dividere il filtro a metà e spazzolare con benzina.

Quando si utilizza aria compressa, soffiare dall'interno.

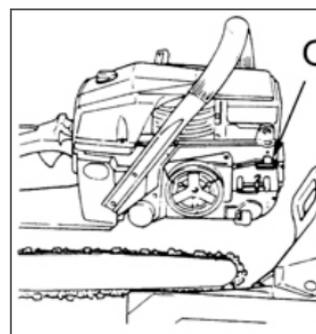
Per assemblare le metà del filtro, premere il bordo finché non scatta.



2. porto petrolifero

Rimuovere la barra di guida e controllare che la porta dell'olio non sia ostruita.

(1) Porto dell'olio

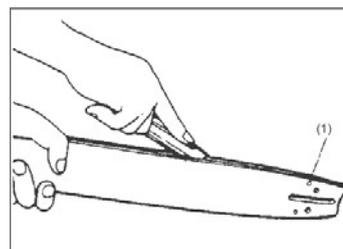
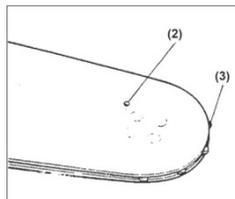


3. spada da taglio

Quando la barra di guida è smontata, rimuovere la segatura nella scanalatura della barra e nel foro dell'olio.

Ingrassare la ruota dentata anteriore dal foro di alimentazione nella punta della barra.

- (1) Porta grasso
- (2) Attacco per grasso
- (3) Pignone



Quattro. Altri

Verificare la presenza di perdite di carburante, dispositivi di fissaggio allentati e danni alle parti principali, in particolare i giunti della maniglia e il montaggio della barra di guida. Se trovi dei difetti, assicurati di riparare prima di utilizzare nuovamente la macchina.

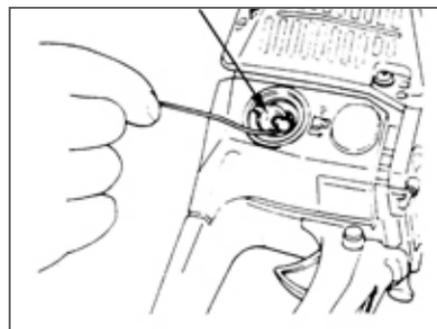
■ Punti di servizio periodici

1. alette cilindriche

L'ostruzione di polvere tra le alette del cilindro provoca il surriscaldamento del motore. Controllare e pulire periodicamente le alette del cilindro dopo aver rimosso il filtro dell'aria e il coperchio del cilindro. Quando si installa la testata, assicurarsi che i cavi dell'interruttore e gli anelli di tenuta siano posizionati correttamente in posizione.

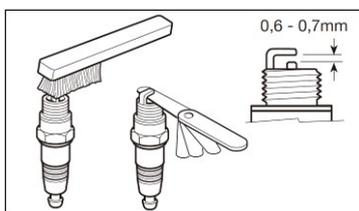
2. Filtro del carburante

- (a) Utilizzando un gancio metallico, estrarre il filtro dal foro di riempimento.
- (b) Rimuovere il filtro e lavarlo con benzina, oppure sostituirlo con uno nuovo se necessario.
- (c) Dopo aver rimosso il filtro, utilizzare un paio di pinze per tenere l'estremità del tubo di aspirazione.



3. Candela

Pulire gli elettrodi con una spazzola metallica e regolare nuovamente lo spazio su 0,6 mm - 0,7 mm secondo necessità.

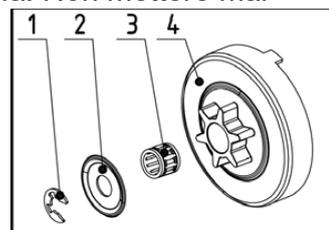


Tipo di candela: NGK BPMR7A

4. Pignone

Verificare la presenza di crepe e usura eccessiva che interferiscono con la trasmissione a catena. Se l'usura è avanzata, contattare la manutenzione del produttore del rivenditore o dell'importatore per sostituirla. Non mettere mai una catena nuova su un pignone usurato o una catena usurata su un pignone nuovo.

1. E-ring
2. Rondella
3. cuscinetto ad aghi
4. tamburo della frizione



5. Molla ammortizzatore anteriore e posteriore

Sostituire se la molla è deformata

! Utilizzare solo le parti di ricambio indicate in questo manuale. L'uso dell'altra parte di ricambio può causare lesioni gravi.

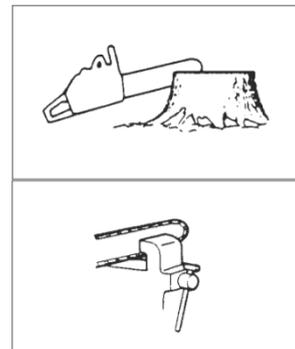
Standard di affilatura dei denti da taglio:

■ Catena

! È molto importante per un funzionamento regolare e sicuro mantenere la catena sempre affilata.

I tuoi denti taglienti devono essere affilati quando:

- La segatura diventa simile a polvere.
- Necessita di forza extra per tagliare.
- Il taglio non va dritto.
- Le vibrazioni aumentano.
- Aumenta il consumo di carburante.



! Assicurati di indossare guanti di sicurezza antitaglio.

12. MANUTENZIONE CATENA E BARRA DI GUIDA

Usa una lima rotonda della dimensione giusta per la tua catena. Controllare la dimensione e il tipo di catena e avere una lima che si adatti a queste misure per una buona affilatura.

Metti la tua lima sulla catena e spingi avanti. Mantenere la posizione del file come illustrato nella figura seguente.

Dopo che ogni dente di taglio è stato affilato, controllare il misuratore di profondità e lima al livello corretto come mostrato.

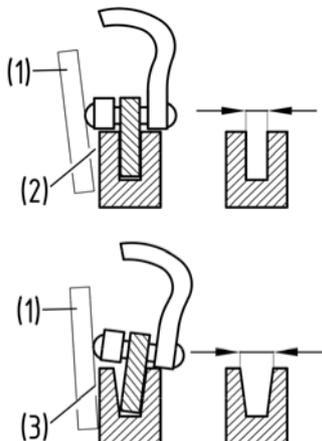
Assicurati di chiudere il fermo anteriore per ridurre la possibilità di contraccolpo o rottura della catena.

Assicurati che ogni dente abbia la stessa lunghezza e gli stessi angoli del bordo come illustrato.

	diametro della lima	angolo della piastra superiore	angolo inferiore	Angolo di inclinazione(5 5°)	calibro di profondità standard
tipo di catena					
		Angolo di rotazione	Angolo di	angolo laterale	
2	3/1	30°	10°	85°	0,025"
profondimetro				lime	

barra guida

- Capovolgere occasionalmente la barra per evitare un'usura parziale e irregolare della catena e della barra.
- La guida della barra deve essere sempre quadrata. Controllare l'usura della guida della barra. Applicare un bordo dritto alla barra e all'esterno di una taglierina. Se si osserva uno spazio vuoto tra di loro, il binario è normale. In caso contrario, il binario della barra è usurato. Detta barra deve essere corretta o sostituita.



(1) righello (2) Divario (3) Nessuno spazio vuoto (4) Inclinazione della catena



ATTENZIONE

La tabella contiene un elenco di tutte le possibili combinazioni tra barra e catena, indicando quelle utilizzabili in ciascuna macchina, contrassegnate dal simbolo “*”.

Inclinazione	barra guida				Catena		MG246	MG252
	passo della catena	Lunghezza	Segugio [pollici/mm]	Rif.	Pignone	Rif.		
0.325"	16"/40 cm	0.058"/1,5 mm	Oregonn 168PXBK095	10	Oregonn Due1BPX0 66X	66	*	*
0.325"	18"/45 cm	0.058"/1,5 mm	Oregonn 188PXBK095	10	Oregonn Due1BPX0 72X	72	*	*
0.325	venti"/50 cm	0.058"/1,5 mm	Oregonn 208PXBK095	10	Oregonn Due1BPX0 78X	78	*	*

Utilizzare solo combinazioni di barre e catene autorizzate dal proprio centro di riferimento. Non utilizzare mai la macchina per un'attività non indicata e non applicarvi componenti non autorizzati. Può causare seri danni e lesioni all'utente o terzi.

10. CONSERVAZIONE

1. Svuotare il serbatoio del carburante.
2. Svuotare il serbatoio dell'olio.
3. Pulisci e mantieni l'intera unità.
4. Conservare l'unità in un luogo asciutto fuori dalla portata dei bambini.

11. SMALTIMENTO E TUTELA DELL'AMBIENTE

Non versare mai lubrificante per catene di scarico o miscela di carburante per 2 tempi nel sistema di scarico o fognatura o nel terreno, ma smaltirlo in modo appropriato ed ecologico, ad esempio in un punto di raccolta speciale o in una discarica.

Se la tua macchina non funziona più in futuro o non ne hai più bisogno, non smaltire il dispositivo con i rifiuti domestici, ma smaltirlo in modo ecologico. Svuotare completamente i serbatoi olio/lubrificante e carburante e smaltire i residui in un apposito punto di raccolta o in discarica. Smaltire anche il dispositivo in un punto di raccolta/riciclaggio corrispondente. In questo modo le parti in plastica e in metallo possono essere separate e riciclate. Le informazioni sullo smaltimento di materiali e dispositivi sono disponibili presso l'amministrazione locale.



12. GARANZIA

Per questo strumento a benzina, l'azienda fornisce all'utente finale - indipendentemente dagli obblighi del rivenditore derivanti dal contratto di acquisto - le seguenti garanzie:

Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla consegna del dispositivo che deve essere comprovato dal documento di acquisto originale. Per uso commerciale e noleggio, il periodo di garanzia è ridotto a 12 mesi. Sono escluse dalla presente garanzia le parti soggette a usura e i difetti causati dall'uso di accessori non appropriati, la riparazione con parti non originali del produttore, l'uso della forza, urti e rotture nonché il dannoso sovraccarico del motore. . La sostituzione in garanzia include solo le parti difettose, non i dispositivi completi. La riparazione in garanzia sarà effettuata esclusivamente da rivenditori autorizzati o dal servizio clienti dell'azienda. In caso di intervento da parte di personale non autorizzato, la garanzia decade.

Tutte le spese di spedizione o spedizione, nonché ogni altra spesa successiva, saranno a carico del cliente.

13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMI	CAUSA	SOLUZIONE
1) Mancata partenza	-Sostituire il carburante se trovate acqua o altra miscela di qualità scadente. -Controllare in caso di allagamento del motore. -Controllare la candela	-Sostituire con carburante adeguato. -Rimuovere ed estrarre il filo della candela. -Quindi tirare di nuovo lo starter senza primer. -Sostituisci con uno nuovo.
2) Mancanza di potenza/scarsa accelerazione/minimo irregolare	-Controllare la presenza di acqua o miscela di qualità inferiore nel carburante. -Controllare che il filtro dell'aria non sia intasato -Controllare il carburatore per regolazioni improprie.	-Sostituire con carburante adeguato. pulire Regolare nuovamente la velocità dell'ago
3) L'olio non esce	-Controllare la qualità dell'olio inferiore -Controllare che il passaggio dell'olio non sia ostruito	sostituire pulire

Se l'unità richiede un servizio di revisione aggiuntivo, consultare un centro di assistenza ANOVA autorizzato nella tua zona.

14. SPECIFICHE TECNICHE

Modello	MG246	MG252
Dislocamento:	45 cm ³	52 cm ³
Potenza massima del motore:	1,7 kW	2,1 kW
Carburante:	Miscela (40 benzina senza piombo: olio a due cicli 1)	
Capacità della tanica di benzina:	550 ml	550 ml
Olio per catene:	SAE 10-30	SAE 10-30
Capacità del serbatoio dell'olio:	260 ml	260 ml
Carburatore:	diaframma	diaframma
Gamma di velocità al minimo:	3000±300min ⁻¹	
Massima velocità con sistema di taglio	10300 minuti ⁻¹	
Velocità massima della catena:	21 m/s	21 m/s
Sistema di accensione:	Bobina elettrica	
Candela:	BOSCH L8RTF/ CAMPIONE RCJ7Y	
Sistema di alimentazione dell'olio:	Pompa olio meccanica con regolazione	
Denti pignone x passo:	6T × 9,525 mm (0,325 pollici)	
Peso a secco (senza barra di guida e catena, serbatoi vuoti):	6 kg	6 kg
Livello di potenza sonora dichiarato LWAd	117dB(A)	117dB(A)
Testa di taglio:		
Spada	Anova	Anova
Tipo:	Laminato con pignone	
Dimensione:	18"	18"
Lunghezza di taglio:	45 cm	45 cm
catena della sega		
Tipo:	Anova 18"	
Passo della catena:	8,255 mm (0,325 pollici)	
Calibro:	1,47 mm (0,058 pollici)	

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso

15. DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

AZIENDA DI DISTRIBUZIONE

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
SPAGNA



ANOVA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

In ottemperanza alle diverse direttive CE, si conferma che, per la sua progettazione e costruzione, e per la marcatura CE stampata su di essa dal costruttore, la macchina identificata in questo documento è conforme ai requisiti fondamentali e di salute e sicurezza pertinenti delle citate direttive CE. Questa dichiarazione convalida il prodotto per visualizzare il simbolo CE.

Nel caso in cui la macchina venga modificata e tale modifica non sia approvata dal costruttore e comunicata al distributore, la presente dichiarazione perde valore e validità.

Nome macchina: MOTOSEGA

Modello/i: **MG246**

Norma riconosciuta e approvata alla quale è conforme:

Direttiva 2006/42/CE

Testato secondo:

ISO11681-1:2011

Sigillo società

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

10/11/2016

AZIENDA DI DISTRIBUZIONE

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, N° 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
SPAGNA



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

In ottemperanza alle diverse direttive CE, si conferma che, per la sua progettazione e costruzione, e per la marcatura CE stampata su di essa dal costruttore, la macchina identificata in questo documento è conforme ai requisiti fondamentali e di salute e sicurezza pertinenti delle citate direttive CE. Questa dichiarazione convalida il prodotto per visualizzare il simbolo CE.

Nel caso in cui la macchina venga modificata e tale modifica non sia approvata dal costruttore e comunicata al distributore, la presente dichiarazione perde valore e validità.

Nome macchina: MOTOSEGA

Modello/i: **MG252**

Norma riconosciuta e approvata alla quale è conforme:

Direttiva 2006/42/CE

Testato secondo:

ISO 11681-1:2011

Sigillo società

millasur
Rúa Eduardo Pondal, n° 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

10/11/2016

16. ESPLOSO



MG246 / MG252

